

## Выступление по проекту

Добрый день! Вашему вниманию наша группа представляет свой проект-исследование на тему «**Особенности сибирских говоров в рассказах В. Г. Распутина «Рудольфио», «Василий и Василиса», «Тетка Улита», «На родине».**

Передня Анастасия	<p>В.Распутин как-то написал: «У литературы одна цель- помочь человеку, дохнуть на него при чтении теплом и добром». Его творчество в полной мере соответствует этому высказыванию.</p> <p>Сам писатель с детства любил читать книги. Окончив 4 класса в Аталанке, Распутин хотел продолжить учёбу, но средняя школа находилась только в районном центре Усть-Уда, а это 50 км от родной деревни. «Так в 11 лет началась моя самостоятельная жизнь»,- вспоминает писатель в рассказе «Уроки французского». Учиться было сложно, Распутин учился на совесть. Оценивали его знания только на отлично, кроме разве французского языка - не давалось произношение.</p> <p>Изучая рассказ «Уроки французского», мы очень хорошо запомнили слово Аталанка, где родился писатель. А в начале этого учебного года случайно услышали это слово из уст учителя информатики Германа Сергеевича Луковникова. Наше любопытство помогло узнать, что он родом из этой деревни, там закончил среднюю школу, очень хорошо знал Валентина Распутина, не раз с ним говорил, когда писатель возвращался в родные края. И мы сразу решили провести классный час и пригласить на него Германа Сергеевича. Он с большим желанием согласился на эту встречу. И она состоялась. Ребята с большим интересом слушали его, а потом задали много вопросов, на которые получили интересные ответы. После этого узнали, что объявлен конкурс проектов- исследований о творчестве сибирских поэтов. И решили принять в нем участие. Вместе с ним и учителем русского языка и литературы Храпкиной Ларисой Анатольевной мы продумали план работы и тему нашего проекта.</p>
Ланшакова Виктория	<p>Целью нашей работы является более глубокое знакомство с языковыми особенностями сибирских народных говоров, отражение этих говоров в произведениях В.Г.Распутина.</p> <p>Мы решили показать, что не только общество влияет на язык, но и язык на общество. Нам необходимо сохранить нравственность, круг представлений и суждений русского человека, наладить связь между поколениями. И слова у В. Распутина не отобраны по словарю В.И. Даля, а живые, сибирские, впитанные из жизни.</p> <p>Тема памяти в произведениях Распутина не случайна, потому что сам автор – глубоко нравственный человек, о чем свидетельствует его активная общественная жизнь. Все, чего достиг Валентин Распутин, произошло благодаря влиянию бабушки, тетки Улиты, односельчан и их</p>

	<p>мудрым советам. Именно они сформировали душу и характер Валентина.</p> <p>Мы внимательно прочитали произведения, сделав пометки на полях для дальнейшего составления словаря использованных слов автором. Изучили теорию вместе с учителем, используя свои знания, полученные ранее на уроках.</p> <p>Проделав большую работу, мы пришли к выводу, что писатель не смог отказаться от своеобразной речи сибиряков-земляков. Особенно он стал нуждаться в употреблении лексических особенностей сибирских говоров, когда приступил к работе над рассказами о деревне.</p> <p>Проза В.Г.Распутина красноречиво свидетельствует об удивительном богатстве народной лексики, которую он избирает как главный строительный материал для своих произведений. Описывая судьбы своих земляков, В.Г.Распутин использует и особенности их речи, так как без этого очень сложно было бы передать своеобразие характера земляков.</p>
<p>Клеменкова Ангелина</p>	<p>В своей работе мы остановились главным образом на своеобразии сибирской лексики и отметили, что в состав лексики русских говоров байкальского региона входит несколько групп слов, которые мы перечислили.</p> <p>В процессе работы мы познакомились с трудом В.Ф. Барашкова «А как у Вас говорят?» и, прочитав указанные произведения В.Г.Распутина, составили таблицу исследования рассказов «Рудольфио», «Василий и Василиса», «Тётка Улита», «На родине» на содержание лексики русских говоров байкальского региона</p> <p>В.Ф. Барашков в своей книге выделяет следующие группы слов сибирской лексики:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Общепародная лексика</b>, т.е. такие слова, которые употребляются всеми говорящими по-русски, независимо от их социального положения и места проживания. Например: <i>вода, стол, река, корова, радио, телевизор, велосипед</i> и т.п.</li> <li>2. <b>Диалектные варианты общепародных слов</b>, т.е. такие слова, которые, совпадая с общепародными по значению, отличаются от них отдельными элементами формальной структуры. Эти отличия могут касаться фонетического облика слова, его грамматических характеристик или словообразовательного строения. Соответственно выделяются следующие подгруппы диалектных вариантов общепародных слов. <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1. <b>Фонетические диалектизмы</b>: <i>сосна, свекла</i>. В большинстве случаев фонетические видоизменения осуществляются благодаря действию общезыковых тенденций и закономерностей. Ведущая из них — стремление к экономии речевых усилий, к облегчению произношения.</li> <li>2.2. <b>Грамматические диалектизмы</b> отличаются от общепародных слов какими-то грамматическими показателями, например, родом: <i>кед-</i></li> </ol> </li> </ol>

ра, магнитофона, комбайна; числом: сливок (сливки); типом склонения: церква (церковь); возвратностью: гуляться (гулять), висеть\висеть), обесейлеться (обессилеть).

**2.3. Словообразовательные диалектизмы**, совпадая с общенародными словами по лексическому значению и грамматическим характеристикам, отличаются от них своим строением, суффиксами или приставками: *бездельщик*(бездельник), *куран* (курильщик). Причиной появления вариантов такого типа являются синонимия суффиксов и приставок в русском языке и принципиальная ненормативность диалекта, позволяющая использовать любую морфему, выражающую необходимое значение. Еще одна причина, создающая словообразовательные варианты — стремление выразить каждый элемент значения слова определенным элементом его структуры.

Диалектные варианты общенародных слов представлены в говорах Прибайкалья очень широко. Но неповторимость речевого облика жителя байкальского региона создается за счет третьей группы слов, входящих в состав лексики диалекта.

**3. Собственно диалектные слова** — это такие лексические единицы, которые распространены только на определенной территории и неизвестны общенародному языку. Существуют две разновидности собственно диалектных слов.

**3.1. Слова с диалектными или общенародными корнями, не имеющие аналогов в литературном языке.** Это так называемые лексические диалектизмы.

**3.2. Слова, которые совпадают с литературными по звучанию, но имеют свое, диалектное значение.** Это семантические диалектизмы (от греческого *semantikos* —обозначающий).

Итак, в состав лексики сибирских диалектов входят общенародные слова, их диалектные варианты (фонетические, грамматические и словообразовательные) и собственно диалектные слова (лексические и семантические диалектизмы).

Шестакова  
Ойша

А сейчас я предлагаю вам несколько слов, а вы попробуйте ответить, что они означают.

Итогом работы явился словарь лексических особенностей народной речи, употребляемой в рассказах В.Г.Распутина, который мы поместили в Приложении №1.

Чтобы больше узнать о писателе, как о человеке, мы решили взять интервью у Германа Сергеевича, в котором он рассказал то, о чем прочитать мы нигде не могли. И мы хотим предложить его Вам посмотреть.

## Приложение №1

### Словарь лексических особенностей народной речи, употребляемой в рассказах В.Г. Распутина

#### Б

Бестечье – отсутствие течения

Бельчить – охотиться – на белку

Боле - больше

Брехать – врать

#### В

Варок - летняя кухня

Вожденный - страстно желаемый

Впрохладцу (жили) – легко

Врачиха-врач

Вставала на дыбы (фраз.) – о выражении несогласия с чем-либо в резкой форме;

Выкланивается – гнётся

Выпучив Ангару, остались без воды – создав водохранилище

#### Г

Голодовала – голодала

Гоношится (костёр) – разгорается

#### Д

Да ить (прост.) – да ведь;

Дак – так

Деется – делается

Добавляло жару (фраз.) – усиливало раздражение

Домовище – гроб

#### Е

Едут чином да ладом (фраз.) – друг за другом вслед;

Елань – топкое место на болоте.

Ерепениться – возражать

#### Ё

Ёвон – вон

## **Ж**

Живьём (в воду столкнули) – неожиданно толкнули в чём была

Жисть – жизнь

## **З**

Заделье – не постоянное дело

Завалинка (устар.) – земляная невысокая насыпь вдоль наружных стен избы;

Задурил – стал драться

Зазывала – звала

Замлевший воздух – замерший, неколеблющийся;

Заплот – забор

Захворал – заболел

## **И**

Изросла – стала взрослой по сравнению с кем-либо

Исподнее бельё – нижнее

Ишь – видишь

Ишо (прост.) – еще;

## **К**

Кака-нить – какая-нибудь

Касанья не имею – отношения не имею

Кладовка - помещение для хранения

Крылить – управлять кем-то

Кряж – короткий обрубок толстого бревна;

## **Л**

Ли чё ли – что ли

Лопашни - вёсла

## **М**

Мелешь – придумываешь

Метевор – метеор

Молодка (диал.) – здесь: молодая курица;

## **Н**

Наволокой лежит зной – очень жарко уже долго

Нагородит – наговорит

Наготовленное – заготовленное

Нагретого людьми ангарского берега – обжитого

Наддаёт – прибавляет

Надо дверью - над дверью

На лопашнах – на вёслах

Намахала (пять копён) – накосила

Напакостить (в лесу) – навредить

Начхать (мне) – всё равно

Невпросчёт – большое количество

Не жилец – человек при смерти

Некогда – некогда

Немо играют зарницы – вдали мелькают молнии, не слышно грома

Не на киселе был замешен (фраз.) – крепкий, сильный духом;

Неподслащенный – несладкий

Не приведи господь (фраз.) – пусть этого не случится;

Новопоселенец – новый житель

Нонче – сейчас

Нутряного достигает этот взгляд – доходит до глубины души

## О

Обихаживала – ухаживала

Обтрёпок (сосновый) – вырубленный сосновый лес

Окорявились деревья – испортились

Округ него – вокруг

Опосле – после, потом

Орда (перен.) – здесь: толпа;

Отик – лентяй

Откуль – откуда

## П

Переполох- волнение

Петрин Васька – сын Петра

Побормотать(зашла) – поговорить

Погарцуешь - хорошо поживёшь

Подбаюкивают – успокаивают

Подсидела(болезнь) – подвела

Подчистую – совсем

Позадь – назад

Покапризит – покапризничает

Полощешь(сплетни) – осуждаешь

По миру пустить (фраз.) – разорить кого-либо, заставить нищенствовать, побираться;

Помники – те, кто помнит

Понужнула да побежала – приказала сама себе

Поруха – разрушенное место

Поручкуемся – поздороваемся

Посудёнка – посуда

Постелю их себе на глаза – запомню

Потчеваться – угощаться

Похлеще – похуже

Почтарка – почтальон

Пошто – почему

Приворот коня – подьедет

Прикидывает(день) – планирует

Приступка (разг.) – ступенька, порожек;

Присясть – присесть

Притворил – прикрыл

Пройдисвет – кочующий человек

Пустодворье – отсутствие домашних животных

## **Р**

Радетельный (устар.) – оказывающий содействие, заботящийся о ком-чем-нибудь;

Разжился горячим – где нашёл

Рази (прост.) – разве;

Растопка – лучина

Реветь – петь

Родова – род, родня

## **С**

Саданула – ударила

Свеженина – свежее мясо

Сенцы – сени

Сѣдни – сегодня

Скараулила болезнь – заболел неожиданно

Склянка – стеклянная банка

Спеклась (я) – исстрадалась

Сплотка – плот из леса

Спрамляю дорогу- иду напрямик

Срывать – начинать быстро двигаться

Собирать – придумывать

Страда – напряженная летняя работа в период косьбы, уборки урожая;

Сызмальства – с раннего детства

Сюды – сюда

**Т**

Таскать – носить

Тинистый песок – покрытый тиной

Тюря, которая слабенько качает сердце – больная кровь

Топталась – едва ходила

Трезвенный – трезвый

**У**

Уключины - гнёзда для вёсел на лодках

**Ф**

Фельдшерица – фельдшер

**Х**

Хлам - мусор

Хлобыстьё – хлыст, бич

Хромала – шла

Хошь – хоть

Хромоножка – хромая

Худенькие нынче покосы - плохие